



MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ – KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -3-		
02118/2006/DSH	2009	JSH
poř. číslo	rok	zkr. odb.

## DODATEK č. 9

ke smlouvě evidenční číslo 02118/2006/DSH

### o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje

(dále jen „dodatek“)

#### Článek 1 Smluvní strany

##### 1. Moravskoslezský kraj

Sídlo : Ostrava, 28. října 117, PSČ 702 18  
Zastoupen : Ing. Jaroslavem Palasem, hejtmanem kraje  
IČ : 70890692  
DIČ : CZ70890692  
Bankovní spojení : Česká spořitelna, a. s.  
Číslo účtu : ██████████  
VS : 091618001

(dále jen „objednatel“)

##### 2. České dráhy, a.s.

Sídlo : Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15  
Pověřen k podpisu : ██████████  
dodatku : ██████████  
IČ : 70994226  
DIČ : CZ70994226  
Bankovní spojení : ██████████  
Číslo účtu : ██████████  
Zápis do obchodního rejstříku: Městský soud Praha, 1. 1. 2003, oddíl B, vložka 8039

(dále jen „dopravce“)

17

## Článek 2

Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 8. 12. 2006 společně uzavřely Smlouvu o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje, vedenou u objednatele pod evidenčním číslem 02118/2006/DSH. K této smlouvě smluvní strany uzavřely:

- a) dne 22. 12. 2006 dodatek č. 1 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D1/2006/DSH,
- b) dne 7. 12. 2007 dodatek č. 2 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D2/2007/DSH,
- c) dne 21. 12. 2007 dodatek č. 3 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D3/2007/DSH,
- d) dne 13. 6. 2008 dodatek č. 4 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D4/2008/DSH,
- e) dne 14. 12. 2008 dodatek č. 5 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D5/2008/DSH,
- f) dne 11. 2. 2009 dodatek č. 6 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D6/2009/DSH,
- g) dne 7.5.2009 dodatek č. 7 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D7/2009/DSH.
- h) dne 10. 9. 2009 dodatek č. 8 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D8/2009/DSH.

Pro označení smlouvy číslo 02118/2006/DSH ve znění uvedených dodatků se dále užívá pojem „smlouva“.

### Smluvní strany se dohodly na tomto doplnění a změně smlouvy:

#### 1. Článek 4 odst. 2 smlouvy se mění takto:

Dopravce bude plnit závazek veřejné služby dle smlouvy v následujících obdobích:

období	termín pro předložení předpokládané prokazatelné ztráty
a) od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2007	
b) od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008	- do 30. 11. 2007
c) od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009	- do 30. 11. 2008
d) od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010	- do 30. 11. 2009
e) od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011	- do 30. 11. 2010
f) od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012	- do 30. 11. 2011
g) od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013	- do 30. 11. 2012
h) od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014	- do 30. 11. 2013
i) od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015	- do 30. 11. 2014
j) od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2016	- do 30. 11. 2015
k) od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017	- do 30. 11. 2016
l) od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018	- do 30. 11. 2017
m) od 1. 1. 2019 do 2. 12. 2019	- do 30. 11. 2018

#### 2. Článek 4 odst. 3 smlouvy se mění takto:

Objednatel se zavazuje uhradit dopravci ve smyslu ustanovení § 39a zákona o dráhách, podle ustanovení vyhlášky o prokazatelné ztrátě a za podmínek stanovených touto smlouvou, prokazatelnou ztrátu, která mu vznikne v důsledku plnění závazku veřejné služby (dále jen „ztráta“), a to do výše předpokládané prokazatelné ztráty sjednané pro dané období dodatkem této smlouvy. Integrovaný dopravní systém Moravskoslezského kraje ODIS je součástí zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje.

### 3. Článek 6 odst. 1. se mění takto:

Ustanovení písm. d) se mění takto:

- d) výpočet předpokládané prokazatelné ztráty (bez DPH) na příslušný kalendářní rok bude přílohou dodatku smlouvy a jeho součástí bude i výkaz nákladů a tržeb z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě

Vkládá se nové ustanovení písm. e):

- e) počínaje rokem 2010 je součástí úhrady prokazatelné ztráty rovněž příspěvek z rozpočtu státu přidělený objednateli MD v souladu s Usnesením vlády ČR č. 1132 ze dne 31. 8. 2009

### 4. Článek 6 se doplňuje ustanoveními v nových odstavcích 3. – 5. takto:

3. Úhrada „ztráty“ pro následující období po dobu trvání „Smlouvy“ bude upravena dalším dodatkem ke smlouvě. Finanční prostředky z rozpočtu objednatele a z prostředků státního rozpočtu určené na úhradu prokazatelné ztráty budou při nezměněném rozsahu výkonů pro každý rok v období 2011 – 2019 navýšeny způsobem odpovídajícím přírůstku průměrného ročního indexu spotřebitelských cen v předcházejícím období. Případný rozdíl mezi skutečnou výší prokazatelné ztráty a poskytnutými finančními prostředky v dalších letech trvání smlouvy bude předmětem dalších jednání mezi „objednatel“ a „dopravcem“.
4. Předpokládaná výše ztráty může být měněna pouze v souvislosti se změnou rozsahu dopravy požadovanou ze strany „objednatel“, se změnou daňových předpisů, změnu výše ceny za použití dopravní cesty nebo při změně vstupních cen jednotlivých nákladů proti předpokládané výši o více než 10 %, tj. z příčin majících vliv na cenu předmětu plnění, tj. o změny, které „dopravci“ v okamžiku podpisu smlouvy nemohly být známy. „Objednatel“ se zavazuje, že nebude dodatečně požadovat navýšení rozsahu vlakové dopravy podle této smlouvy bez zohlednění tohoto navýšení do předpokládané výše prokazatelné ztráty.
5. Prokazatelnou výší ztráty se ve smyslu § 39a odst. 1 zákona rozumí rozdíl mezi ekonomicky oprávněnými náklady vynaloženými „dopravcem“ na splnění závazku veřejné služby včetně přiměřeného zisku vztahujícímu se k těmto nákladům a tržbami a výnosy dosaženými dopravcem z tohoto závazku. Smluvní strany se dohodly, že pro účetní období následující po 1. lednu 2010 má „dopravce“, v souladu s ustanovením § 3 odst. 8 vyhlášky, nárok na přiměřený zisk ve výši 2% ekonomicky oprávněných nákladů. Pokud „dopravcem“ doložená výše prokazatelné ztráty bude nižší než předpokládaná výše ztráty dle čl. 4, má „dopravce“ nárok na přiměřený zisk ve výši rozdílu mezi předpokládanou výší prokazatelné ztráty a skutečnou výší prokazatelné ztráty. Výše přiměřeného zisku nesmí překročit 5% z ekonomicky oprávněných nákladů dle § 3 odst. 8 vyhlášky. Zbývající ušetřené finanční prostředky budou rozděleny mezi stát a „objednatel“ v takovém poměru, v jakém se stát a „objednatel“ podílejí na celkovém financování dopravní obslužnosti „objednatel“ veřejnou železniční osobní dopravou podle přílohy k Usnesení vlády.

### 5. Článek 7 odst. 16 se mění takto:

16. V případě ukončení smlouvy před 2. 12. 2019 je dopravce povinen předložit do 30 kalendářních dnů od jejího ukončení objednateli závěrečné roční vyúčtování, případně vyúčtování za nedokončený kalendářní rok. Obsah vyúčtování bude odpovídat ročnímu závěrečnému vyúčtování. V téže lhůtě dopravce vrátí objednateli případný přeplatek na číslo účtu [redacted] pod VS, který je uveden v údajích objednatele v článku 1 smlouvy.

6. **Článek 9 odst. 1 se mění takto:**

1. V případě, že objednatel plní opožděně finanční závazky vůči dopravci, vyplývající z této smlouvy, je objednatel povinen zaplatit dopravci úrok z prodlení ve výši stanovené občanskoprávními předpisy. Úrok z prodlení není povinen objednatel hradit za prvních 30 dnů prodlení, jestliže prodlení bylo způsobeno v důsledku nepřevedení příslušných finančních prostředků ze státního rozpočtu na účet Moravskoslezského kraje.

7. **Článek 9 se doplňuje o nový odstavec 6:**

6. V případě porušení povinností sjednaných v článku 10 této smlouvy je dopravce povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] za každý jednotlivý případ.

Dosavadní odstavce 6 až 9 článku se označují jako odstavce 7. až 10.

8. **Článek 10 se doplňuje o nové odstavce 3 a 4:**

3. Dopravce zajistí přesnost a spolehlivost poskytovaných dopravních služeb, tzn. že vlaky, které jsou předmětem smlouvy budou vedeny včas dle platného jízdního řádu. Za vlak jedoucí včas se považuje vlak, jehož zpoždění z příčin na straně dopravce ve výchozí a nebo konečné stanici nepřevyšuje 15 minut. Vlak zpožděný bez zavinění dopravce je vlak, jehož zpoždění je způsobeno zejména:
  - událostí mimo působnost dopravce včetně důsledků řízení provozu dráhy,
  - v důsledku čekání na přípojné vlaky podle opatření zpracovaného dopravcem,
  - v důsledku nezajištění provozuschopnosti dopravní cesty provozovatelem dráhy,
  - v důsledku výluk, náhradní autobusové dopravy a přechodného omezení traťové rychlosti.
  - z důvodu zákonné stávkové akce zaměstnanců dopravce, pokud dopravce přijal opatření, aby dopad takové stávkové akce minimalizoval (např. zavedení NAD, změna obrátů souprav apod.)
4. Dopravce se zavazuje poskytovat objednateli čtvrtletně přehled o zpoždění vlaků, které jsou předmětem smlouvy, ve výchozích a konečných stanicích vlaků. Přehled bude součástí průběžné zprávy o plnění závazku veřejné služby a závěrečného vyúčtování ve smyslu článku 7 odst. 14 a 15 smlouvy.

9. **Číslo článku 12 smlouvy se mění na číslo 14 :**

10. Do smlouvy se doplňuje nový Článek 12 s názvem **„NÁKUP ŽELEZNIČNÍCH KOLEJOVÝCH VOZIDEL Z DOTACE Z REGIONÁLNÍHO OPERAČNÍHO PROGRAMU REGIONU SOUDRŽNOSTI MORAVSKOSLEZSKO“** v následujícím znění:

- a) Objednatel souhlasí, aby dopravce v průběhu platnosti smlouvy usiloval o obnovu železničních kolejových vozidel k plnění předmětu Smlouvy z dotace z Regionálního operačního programu regionu soudržnosti Moravskoslezsko (dále jen „ROP MS“).
- b) Pokud dopravce uzavře Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu Regionální rady s Regionální radou regionu soudržnosti Moravskoslezsko na nákup železničních kolejových vozidel (dále jen „smlouva o dotaci“), smluvní strany se zavazují zajistit, aby železniční kolejová vozidla pořízená na základě smlouvy o dotaci byla provozována minimálně z 85 % svého celkového proběhu ve vlakových kilometrech na výkonech předmětných vlaků na spojích a úsecích drah vymezených pro jejich provoz (odst. c), a zároveň v minimálním průměrném proběhu 50 000 vlakových kilometrů na vozidlo v období kalendářního roku. Vozidla pořízená z dotace nesmí být využívána mimo závazek veřejné služby.

- c) Smluvní strany se dohodly na tom, že pokud dopravce uzavře smlouvu o dotaci, bude dopravce provozovat a to po dobu platnosti smlouvy nově pořízená železniční kolejová vozidla na relacích
- S 1 – Opava východ – Ostrava-Svinov – Ostrava-Kunčice – Český Těšín
- S 4 – Havířov – Ostrava hl.n. – Studénka – Letiště Leoše Janáčka (Mošnov)
- S 7 – Český Těšín – Frýdek-Místek.
- d) Náhrady vyplácené dopravci v rámci plnění předmětu Smlouvy se vypočítávají tak, aby nezahrnovaly investiční dotace. Tím bude zajištěno, že nedojde ke dvojímu započítání (překopenzaci). Dle rozhodnutí Komise ohledně podpory N409/2008 z 10.3.2009 - Česká republika – Pořízení a obnova železničních kolejových vozidel, Úřední věstník 2009/C 106/05: „Příspěvky zejména vyrovnávají tu část náhrady, která souvisí s náklady na odpisy. Tato část každoročně představuje částku odpisů vynásobenou mírou podpory.“
- e) Náhrada vozidel pořízených na základě smlouvy o dotaci jinou řadou vozidel, jež na základě smlouvy o dotaci pořízeny nebyly, je možná pouze ve výjimečných případech:
- při přerušení provozuschopnosti dopravní cesty z důvodu výluky, živelné pohromy nebo nehody nebo je-li při zajišťování náhradní autobusové dopravy nemožné oběhy souprav upravit tak, aby vozidla podle tohoto článku byla nasazena před i za vyloučeným úsekem dopravní cesty, nebo
  - se souhlasem objednatele v případech, kdy došlo bez zavinění dopravce ke snížení počtu disponibilních souprav.
- f) Smluvní strany se zavazují k tomu, že pokud dojde ke změně alokace prostředků ERDF (Evropský fond pro regionální rozvoj) pro první výzvu Regionálního operačního programu kraj Moravskoslezský na aktivitu nákup a modernizaci železničních kolejových vozidel pro přepravu osob, neprodleně odpovídajícím způsobem upraví právní vztahy vyplývající z této Smlouvy dodatkem k této Smlouvě.

**11. Do smlouvy se doplňuje nový Článek 13 s názvem „ZÁNÍK ZÁVAZKOVÉHO PRÁVNÍHO VZTAHU“ v následujícím znění:**

1. Závazkové právní vztahy založené touto smlouvou zanikají písemnou dohodou smluvních stran, výpovědí nebo z jiných zákonem stanovených důvodů.
2. Objednatel může smlouvu vypovědět, pokud dopravce neprovede více než 5 % objednaného dopravního výkonu v předmětu smlouvy ze své viny za uplynulé čtvrtletí, vyjma případů:
  - a) uskutečnění stávků zaměstnanců dopravce;
  - b) přerušení poskytování dopravních služeb dopravce v případě, že objednatel bude v prodlení alespoň 45 dní s úhradou i jen částí zálohových plateb nebo vyúčtování dle této smlouvy.
3. Dopravce může smlouvu vypovědět, pokud se objednatel ocitne v neoprávněném prodlení s placením záloh či doplateků prokazatelně ztráty delším než 45 dní.
4. Výpovědní lhůta v případech odstavce 2 a 3 tohoto článku počíná běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně a činí nejméně čtyři kalendářní měsíce s tím, že poslední den této lhůty musí předcházet dni před nejbližší změnou jízdního řádu.
5. Smlouva pozbývá platnosti v případě:
  - a) odejmutí nebo pozbytí platnosti osvědčení dopravce uvedeného ve smlouvě
  - b) pozbytí platnosti licence dopravce pro provozování drážní dopravy podle této smlouvy.

**12. Článek 14 odst. 2 a 6 smlouvy se mění takto:**

2. Objednatel se zavazuje informovat dopravce o připravovaných systémových opatřeních s dopadem do zajišťovaného výkonu minimálně s předstihem 12 měsícem před jejich realizací.
  6. Smlouva nabývá účinnosti dnem její platnosti a platnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně. Smlouva je uzavřena na dobu do 2. 12. 2019.
13. Přílohy na rok 2010 týkající se rozsahu výkonu ve výši 7 mil. vřkm a předpokládané ztráty ve výši 790.593 tis. Kč budou součástí samostatného dodatku smlouvy.

**Článek 3  
Závěrečná ustanovení**

- 1) Obě smluvní strany prohlašují, že bezvýhradně souhlasí se všemi ustanoveními tohoto dodatku, což stvrzují svými podpisy.
- 2) Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
- 3) Tento dodatek je vyhotoven v 6 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel si ponechá tři vyhotovení, dopravce obdrží tři vyhotovení.
- 4) Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
- 5) Doložka platnosti právního úkonu podle ust. § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

K uzavření tohoto dodatku smlouvy má objednatel souhlas zastupitelstva kraje udělený usnesením č. 8/739 ze dne 18. 11. 2009.

V Ostravě dne 30. 11. 2009



Ing. Jaroslav Palas  
hejtman kraje

Po dobu nepřítomnosti zastoupen  
Ing. RSDr. Karlem Konečným  
náměstkem hejtmána kraje



V Praze dne

27. 11. 2009

